専攻主任	指導教員

月 年 Date (Year/ Month/ Date)

外 旅 行 • 一 時 帰 海 国 届

(Notification of Overseas visit or / Temporary visit to home country)

農学生命科学研究科長 殿	
(To Dean, Graduate School of Agricultural and Life Sciences)	
	<u>年月入学・進学</u> (Date of Entry / Advancement)
	專 攻 (Department)
	修士 (MC) ・博士 (DC) ・研究生 (RS)
	学生証番号
	(ID No.)
	氏 名 (Name)
下記のとおり、一時旅行・一時帰国しますので、お届けい(I will visit overseas / return home temporarily as follows)	いたします。
記	
1. 出国・帰国先(詳細に) (Destination in detail):	
2. 旅行•帰国期間 年 月 日 ~ (Period of Stay) from (Year/Month/Date)	年 月 日 to(Year/Month/Date)
3. 旅行・帰国目的 観光 ・ 帰国 ・ その他 (Purpose of the visit) (Sightseeing / visit home country / others	
4. 旅行中の連絡先 (Address(E-Mail, Telephone number, etc.) for Correspo	ndence during the above period)

専攻主任	指導教員

年 月 日
Date (Year / Month / Date)

再入国(帰国)届

(Notification of Re-entry / Return)

農学生命科学研究科長 殿

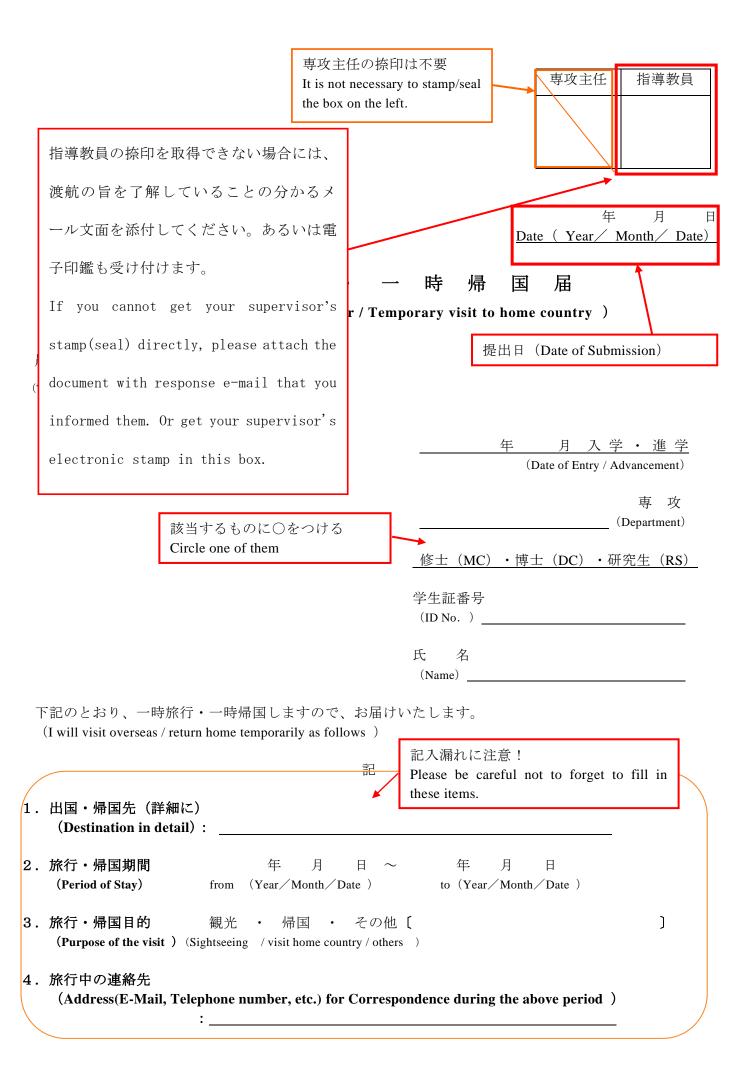
(To Dean, Graduate School of Agricultural and Life Sciences)

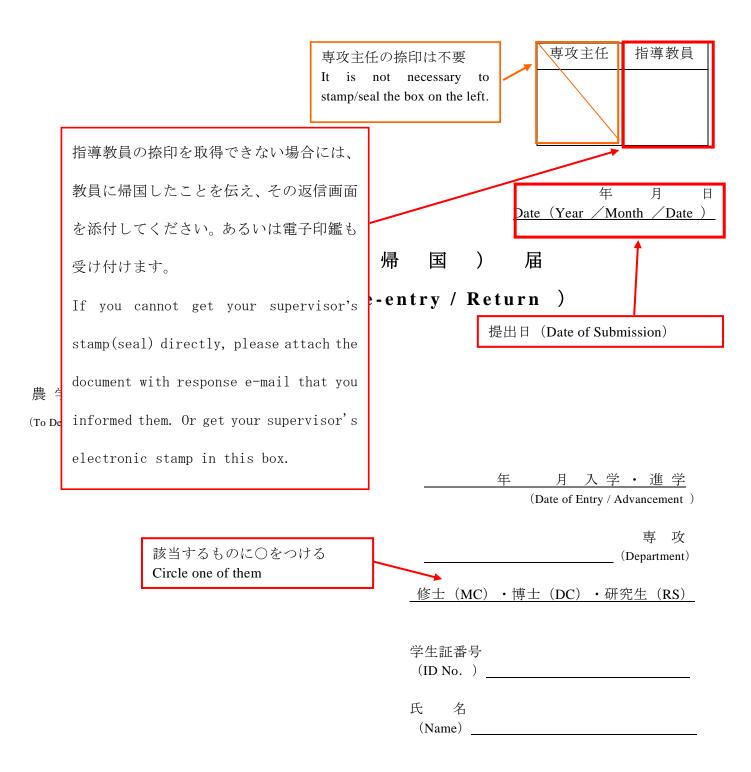
	年	月	入学		進学
	(D	ate of E	Entry / A	Advano	cement)
				草	享 攻
				(Depa	artment)
修士 (MC)	・博士	(DC)	• 研	究生	(RS)
学生証番号					
(ID No.)					
· -					_
氏 名					
(Name)					

私は、日本国へ<u></u> <u>年</u> 月 <u>日に</u> <u>国</u>から戻りました。 (I returned to Japan on (Year / Month / Date) from (Country).)

※外国人学生の場合、必ずパスポート(出入国のスタンプのページ)のコピーを添付して下さい。

(The foreign students must attach <u>a copy of the passport page bearing the immigration stamps</u> that indicate





私は、日本国へ<u></u> <u> 年 月 日に</u> <u> 国</u>から戻りました。 (I returned to Japan on (Year / Month / Date) from (Country).)

※外国人学生の場合、必ずパスポート(出入国のスタンプのページ)のコピーを添付して下さい。
(The foreign students must attach <u>a copy of the passport page bearing the immigration stamps</u> that indicate